Play Factory Inc.

Pour Les Modèles de Trampolines

PF10R PF13R TT14.5R PF15R

PF16O PF1619SO PF1012RT PF1117RT

AVERTISSEMENT

Read these materials…
Veuillez lire ce livret d'informations avant de procéder à l'assemblage et à l'utilisation de ce trampoline.

Adequate overhead…
Un espace suffisant au dessus de la tête est essentiel.Un minimum de 24 pieds (7.32 mètres) du niveau du sol est recommendé.Laissez assez d'espace libre loin des cables, des branches d'arbres et autres structures dangereuses possible.

Lateral clearance…
Un espace libre latéral est essentiel. Placez le trampoline loin des murs, des structures, des clôtures et autres aires de jeu.
Gardez un espace libre tout autour du trampoline.

Place the trampoline…
Placez le trampoline sur une surface à niveau avant l'usage.

Use the trampoline…
Utilisez le trampoline dans un endroit bien éclairé.Une lumière artificielle peut être nécessaire pour l'usage en salle ou dans un endroit ombragé.

Secure the trampoline…
Faites en sorte que le trampoline soit mis hors d'usage avec ou sans surveillance non autorisée pour des raisons sécuritaires.

Remove any obstructions…
Enlevez tous les objets qui pourraient encombrer le dessous du trampoline.

The owner and supervisors…
Le propriétaire et surveillant du trampoline sont responsables d'informer tous les utilisateurs des pratiques spécifiées dans le mode d'emploi.

Do not allow more than…
Ne pas permettre à plus d'une personne de monter sur le trampoline. L'utilisation de plus d'une personne à la fois peut entrainer des blessures graves. Utilisez le trampoline seulement sous la surveillance d'une personne mature et experimentée. Non-recommendé pour les enfants de moins de 6 ans.

Do not attempt…
Ne pas tenter ou permettre les cabrioles.
Retomber sur la tête ou la nuque peut entrainer de graves blessures, la paralysie, ou la mort même si la chute se fait au milieu de la toile de saut du trampoline

Tale of Contents
Table des Matières

Contenu	**Page**
Terminologie	2
Important – avant de commencer	3
Informations sur la sécurité du trampoline	4
Accidents possibles	4
Prévention des accidents	6
Instructions de sécurité pour le superviseur	6
Le sauteur	6
Compétences de base de trampoline	6
Mode d'emploi de l'utilisateur	14
Installation (comment placer le trampoline)	15
Mode d'assemblage	16
Pièces, rechanges, accessoires	23
Soins et entretien	24

Terminologie

Toile de Saut -Surface flexible sur laquelle l'utilisateur a un contact pendant chaque bond sur le trampoline.

Rebondir- **Sauter-** L'action considérée d'usage normal d'un trampoline qui consiste à faire des sauts verticaux ou chaque rebondissement est à proximité du saut précédent.
Trampoline de – L'utilisateur Un trampoline destiné à l'utilisation à la maison.

Cadre – La structure fabriquée de matériaux de soutien rigides par laquelle la toile de saut est attachée.

Coussins de securité – Un dispositif de protection pour atténuer les chocs qui s'attache au cadre pour couvrir le cadre et le système de suspension.

Le Sauteur - Aussi appelé l'utilisateur ou le trampoliniste. La personne qui saute sur la surface de la toile de saut.

Les Pieds – La structure du cadre fabriquée de matériaux de soutien rigides qui soutient le cadre au dessus du sol ou du parterre.

La toile de saut – Nom communément utilisé pour désigner la la surface du trampoline

Système de suspension - Le système qui soutient la toile de saut comprenant les dispositifs élastiques qui attachent la toile au cadre, par exemple, les ressorts d'extension en acier.

Trampoline – Un dispositif de rebondissement activé par le saut vertical, sur lequel des excercices de gymnastique sont pratiqués.

Play Factory Inc aimerait remercier sincèrement Temeron Books de nous avoir donné la permission d'imprimer en partie quelques extraits de leur livre "Backyard Trampolining" de l'auteur Darlene Traviss. Play Factory doit une reconnaissance particulière à Darlene Traviss pour son professionalisme et sa perspicacité dans l'éducation de la matière dans "Backyard Trampoline".

Temeron Books
Suite 210, 1220 Kensington Rd N.W
Calgary, Alberta T2N 3P5
Canada
tel: {403}283-0900
e-mail: temeron@telusplanet.net

Play Factory
515 42 ave. SE
Calgary, Alberta T2G 1Y7
Canada
e-mail: info@play-factory.com

Important avant de commencer

Merci d'avoir choisi un trampoline play factory.

Le Trampoline de Play Factory est destiné à procurer à vous et à votre famille plusieurs années de plaisir dans l'entraînement et la récréation.

Veuillez lire tout le mode d'emploi avant d'utiliser le trampoline. Les avertissements ainsi que les soins d'entretien et d'utilisation du trampoline sont fournis pour le bienfait de votre sécurité et de votre plaisir.

Si vous avez des questions, veuillez contacter notre service à la clientèle au (403) 287-1866 du lundi au vendredi de 9:00 h à 17 h. {sauf les jours fériés}

Etudiez les informations de l'avertissement sur cette page.

Avertissement

Ne pas permettre à plus d'une personne de monter sur le trampoline. L'utilisation de plus d'une personne à la fois peut entraîner de graves blessures. Utilisez le trampoline seulement sous la surveillance d'une personne adulte et expérimentée. Non-recommandé pour les enfants de moins de 6 ans.

Ne pas tenter ou permettre les cabrioles. Retomber sur la tête ou la nuque peut entraîner de graves blessures, la paralysie ou la mort même si la chute se fait au milieu de la toile de saut.

Il est dangereux d'abuser de l'usage de ce trampoline, de graves blessures peuvent en découler.

Il est nécessaire pour toutes personnes qui achètent ou qui utilisent le trampoline, de se familiariser avec le guide et les recommendations du fabriquant pour procèder à la bonne installation, le bon assemblage, le bon usage, le soin et l'entretien du trampoline.

Le trampoline doit être inspecté avant chaque usage. Remplacez toutes pièces usées, défectueuses ou manquantes.

Sauter sur un trampoline procure un effet de rebondissement qui peut propulser l'utilisateur à des hauteurs inhabituelles. Cela peut causer de graves blessures si propulsé en dehors du trampoline, si l'utilisateur retombe mal sur la toile, ou s'il se cogne contre le cadre ou les ressorts.

Le propriétaire ou le superviseur du trampoline est responsable de bien informer tous les utilisateurs, des avertissements et du mode d'emploi de ce trampoline.

Informations sur la sécurité du trampoline

La raison de la sécurité du trampoline

Comme dans tous les sports récréatifs, les utilisateurs de trampoline peuvent se blesser. Il y a des directives à suivre pour réduire les risques de blessures. La section qui suit identifiera les possibilités d'accidents et aura une description des responsabilités des superviseurs et des sauteurs.

Accidents Possibles

Cabrioles: Retomber sur la tête ou la nuque, même au milieu de la toile de saut augmente le risque de fracture du dos ou de la nuque, causant ainsi la paralysie ou la mort. Ce cas peut avoir lieu lorsque le sauteur se trompe en essayant de faire une cabriole en arrière ou en avant. Ne pas faire de cabriole sur ce trampoline. Retomber en s'asseyant les jambs en "V" est aussi une position très dangereuse pour le dos.

<u>Plusieurs sauteurs</u>: Plus d’un sauteur sur le trampoline peut énormément augmenter les risques de blessures dues à la perte de contrôle. En plus il y aurait des collisions, des chutes entre ou sur les ressorts, des chutes en dehors du trampoline ou de mauvais rebondissements sur la toile de saut. Le sauteur le plus vulnérable serait le plus léger.

<u>Se cogner contre le cadre ou les ressorts:</u> Des blessures peuvent être causées par des chutes sur le cadre ou entre les ressorts. Assurez-vous que les coussins de securité soient bien installés sur le cadre pour bien couvrir le cadre ainsi que les ressorts. Sautez toujours au centre du trampoline. Ne pas sauter ou marcher sur les coussins du cadre.

<u>Perte de contrôle</u>: Lorsqu’un sauteur perd le contrôle, il peut retomber incorrectement sur la toile, il peut retomber sur le cadre, les ressorts, ou en dehors du trampoline. Controler le saut c’est retomber au même point de la prise de l’élan. Apprenez les sauts faciles et gardez l’uniformité dans votre contrôle avant de manoeuvrer des sauts plus périlleux. Votre risque de perte de contrôle s’accroît lorsque vous tenter de faire des manoeuvres au-dessus de votre niveau de compétence. Reprenez le contrôle en arrêtant votre rebondissement. Vos jambes doivent être écartées à la même distance que vos épaules, les genoux légèrement fléchis, les bras à la hauteur de la poitrine et devant votre corps. La poitrine et l’estomac retenus vers l’intérieur et la tête droite, lorsque vous retombez. Le contrôle avant la hauteur est très important.

<u>Monter et redescendre</u>: Sauter du trampoline au sol ou autres surfaces peut entraîner des blessures graves. Se jeter d’un toît, d’une clôture, d’un patio ou autres objets pour retomber sur le trampoline peut causer des blessures graves. Montez ou descendez du trampoline avec précaution. Ne pas vous accrocher aux coussins de sécurité du cadre pour grimper. Il est préférable d’aider les petits enfants à monter et à redescendre. Ne pas utiliser une caisse ou une chaise pour monter ou descendre du trampoline en tout temps.

<u>Usage de l’alcool ou de la drogue</u>: Le risque de blessures augemente lorsque le sauteur a consommé de l’alcool ou de la drogue. Le temps de réaction, de jugement et de coordination physique sont affectés lorsque ces substances sont absorbées. La fatigue aussi augemente le risque.

<u>Les objets en contact</u>: Le risque de blessure augmente s’il y a des gens, des animaux ou des objets placés en dessous du trampoline pendant l’utilisation. Tenir des objets particulièrement pointus et fragiles peut entraîner des blessures. Les risques de blessures augementant aussi lorsque le trampoline est placé trop proche des cables au-dessus de la tête, des arbres et autres objets qui gênent.

<u>Les conditions météorologiques</u>: Un trampoline avec une toile mouillée est trop glissant pour un exercice sécuritaire. Les rafales de vent ou des vents forts peuvent contribuer à la perte de contrôle. Diminuez le risque des accidents en utilisant le trampoline seulement dans des conditions de temps acceptables.

<u>La négligence d’entretien du trampoline</u>: Si un trampoline est utilisé dans un mauvais état, le sauteur peut se faire mal. Des coussins de sécurité du cadre usés ou absents, une toile de saut

dechirée ou endommagée (même avec des mailles dechirées) un cadre endommagé, brisé, des ressorts manquants ou étirés doivent absolument être tous remplacés ou réparés avant l'utilisation du trampoline. Inspectez le trampoline avant chaque utilisation.

La prévention des accidents

Le rôle du surveillant: C'est la responsabilité du surveillant de l'utilisateur du trampoline de fournir l'expertise et la bonne supervision. C'est sa responsabilité d'informer et de mettre en oeuvre tous les avertissements et les réglements avancés dans ce livret dans le but de minimiser les risques de blessures. Lorsque la surveillance n'est pas possible ou est inadéquate, il est recommendé de remiser le trampoline et de le placer dans un endroit sécuritaire. Il serait préférable de couvrir le trampoline avec une bâche avec chaines et cadenas. Le surveillant est responsable de s'assurer que la pancarte avec le mode d'emploi soit attachée visiblement au trampoline et que les utilisateurs soient bien renseignés à propos de ce règlement.

Le rôle de l'utilisateur: L'assimilation de la part de l'utilisateur est essentiel. L'utilisateur doit apprendre à exécuter les sauts bas, à contrôler les rebondissements et ensuite à apprendre les différentes manières de retomber avant de procéder à des sauts plus difficiles. Il est impératif que l'utilisateur comprenne la progression normale des exercices lors de la première leçon. Ce livret doit être parcouru et révisé pour apprendre la technique de base d'utilisation du trampoline. Suivez les règlements sur la pancarte qui énumère les **Intructions d'utilisation**.

Pour des informations plus précises sur les exercices et techniques differentes veuillez consulter un entraineur certifié d'un organisme spécialisé.

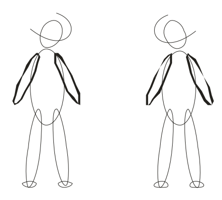
Les exercises de base de trampoline

Le réchauffement:

Comme dans toute activité sportive, l'importance d'une période de réchauffement adéquate ne peut-être assez conseillée.
Les exercices d'étirement réduisent les risques de blessures et peuvent vous aider à vous améliorer considérablement. Les exercices suivants feront travailler la majorité des groupes musculaires et chaque exercice d'étirement doit être soutenu pendant 20 à 30 secondes. Faites toujours vos exercices sur une surface rigide au niveau du sol.

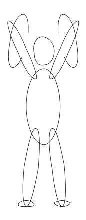
La rotation de la nuque:

Baissez le menton vers votre poitrine et faites rouler votre tête d'un coté à l'autre pour étirer les muscles de la nuque. Ne pas rouler la tête vers l'arrière car une pression inutile peut s'exercer dans les muscles et jointures de votre cou.



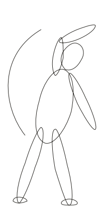
Rotation des bras:

Faites de grands mouvements lents et rotatifs des bras, vers l’avant et vers l’arrière. Ceci aide à étirer les muscles de la région des épaules.



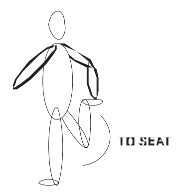
Étirements sur le coté:

Etirez votre bras au dessus de votre tête, placez le bras opposé le long de votre coté. Penchez-vous lentement de ce coté en soutenant l’étirement, ensuite refaites le même mouvement sur le coté opposé. Il est préférable d’écarter un peu les jambes à la largeur de vos épaules avec les genoux légèrement fléchis pour maintenir votre équilibre. Ne pas cambrer le dos vers l’arrière, ne vous penchez pas non plus vers l’avant.



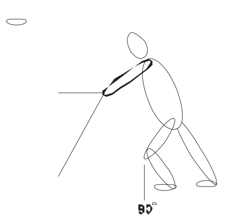
Étirement des quadriceps:

Cet exercice fait travailler les muscles du devant de vos jambes. Tout en pliant le genou, attrappez le devant de votre pied. Rapprochez en étirant lentement le talon vers les fesses. Ne bougez pas votre genou latéralement lorsque vous faites cet exercice.



Étirement du mollet et tendon:

Cet exercice étire les muscles de l’arrière des jambes. Placez-vous en face du trampoline avec vos mains posées sur le cadre. Placez un pied devant l’autre en vous penchant vers l’avant et poussez votre talon vers le sol. Rappelez-vous de pointer les deux pieds vers l’avant.
Il y a d’autres exercices que vous pouvez ajouter à ceux de votre réchauffement dépendemment de votre flexibilité et de votre niveau de compétence.



La méthode Sans Saut (rebondissement)

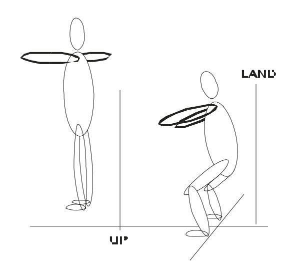
Un des plus grands mythes du trampoline est que vous avez besoin de beaucoup de hauteur pour exécuter un exercice. Ceci n’est pas vrai! Nous n’essayons pas de vous dire que vous ne devez pas rebondir sur votre trampoline. Au fur-et-à-mesure que vous commencerez à faire des progrès et que vous vous sentirez à l’aise en faisant certains exercices, vous aurez peut-être envie d’ajouter un petit saut au début et ensuite augmenter graduellement la hauteur de votre bond en s’assurant de maintenir le contrôle.

La méthode **Sans Saut** est une manière sécuritaire et facile d’apprendre de nouveaux exercices sans un saut initial. Vous pouvez utiliser vos bras en forme de cercle pour garder un rythme régulier, mais vos pieds ne doivent pas quitter la toile de saut avant d’avoir fait l’exercice. Tous les exercices doivent être exécutés d’abord avec la méthode Sans Saut.

Arrêt du saut:

Lorsque cette manoeuvre est exécutée correctement, tous mouvements doivent s’arrêter immédiatement. Elle doit être utilisée après un exercice ou une série d’exercices ou lorsque le sauteur s’est déplacé du milieu de la toile de saut.

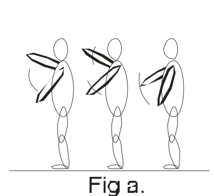
- Commencez et terminez toujours au milieu de la toile de saut du trampoline.
- Fixez des yeux le bord du trampoline. Ne regardez pas en-bas lorsque vous faites l’arrêt du saut.
- Retenez les muscles du ventre, du dos et des jambes fermement.
- Retombez avec les jambes écartées à distance des épaules, les genoux légèrement fléchis.
- Les bras doivent être étendus devant votre corps à la hauteur de la poitrine.
- Faites l’arrêt du saut avec un petit bond.
- Lorsque vous êtes capable de vous arrêter avec un petit saut, essayez l’arrêt du saut avec un bond un peu plus haut.

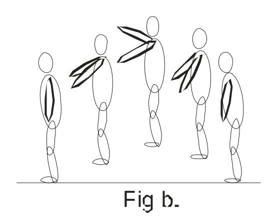


Saut de Base:

C’est l’exercice le plus essentiel à apprendre. Lorsqu’il est bien maîtrisé, il vous sera plus facile de progresser en toute sécurité vers d’autres exercices plus avancés. Pratiquez bien le contrôle et l’uniformité en retombant au milieu de la toile de saut.

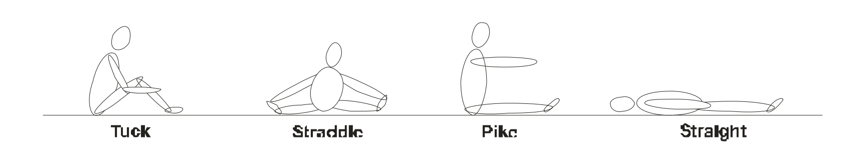
- Commencez et terminez toujours au milieu de la toile de saut.
- Gardez les muscles du fessier et de l’estomac bien tendus.
- Ne faites pas de grandes rotations des bras au début.
- La tête doit être droite avec les yeux fixés sur le bord du trampoline en tout temps.
- Pratiquez les mouvements des bras pour le saut de base avec la méthode sans saut (Fig. a)
- Les bras commencent sur le coté du corps, soulevez les bras à la hauteur de la poitrine en les gardant rapprochés devant votre corps; les bras se déplacent vers l’extérieur sur les cotés et retombent de nouveau en position de commencement dans un mouvement fluide.
- Commencez au centre du trampoline et sautez sans utiliser vos bras.
- Maintenant essayez quelques sauts bas en faisant de petits mouvements rotatifs des bras. (Fig. b) lorsque votre corps est en vol, vos bras sont levés. Lorsque vos pieds prennent contact avec la toile de saut vos bras doivent toujours être placés le long de vos cotés.
- Sautez à une hauteur convenable en levant les bras par le centre en assencion, arrêtez à la hauteur des épaules et laissez tomber vos bras le long de vos cotés en redescendant.


Fig a.


Fig b.

Positions du corps

- Tous les exercices de trampoline tournent autour de quatre positions du corps. Le saut en position groupée, le saut avec jambes écartées, le saut à la hussarde et le saut droit. En variant les positions du corps, vous pouvez augmenter ou diminuer la difficulté de l’exercice.
- Pratiquez ces figures en position assise. Une fois que vous avez compris les positions, alors vous pouvez procéder aux sauts ci-dessous. Commencez et finissez toujours les exercices au centre de la toile de saut du trampoline. Fixez des yeux le bord du trampoline.



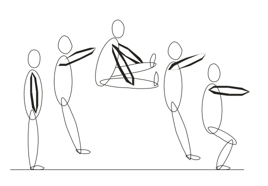
Le saut en position groupée

- Le saut en position groupée est pratiqué en rapprochant les genoux vers la poitrine et en placant une main sur le devant de chaque tibia lorsque les genoux atteignent la hauteur du menton. Gardez les genoux légèrement écartés dans la position groupée et gardez les épaules droites.



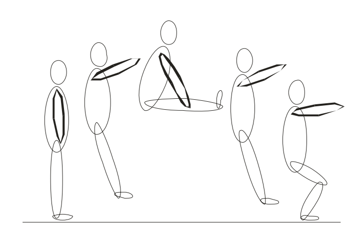
Le saut jambes écartées

- Le saut avec jambes écartées est pratiqué en soulevant les jambes jusqu'à une position à l'horizontale écartées. Joignez vos orteils (ou genoux dépendemment de votre flexibilité) en gardant les jambes droites. Gardez vos jambes en dessous de la position horizontale au début de l'exercice jusqu'à ce que vous soyez plus à l'aise avec votre saut.



Le saut à la hussarde

- Le saut à la hussarde est pratiqué en étirant les jambes vers l'extérieur pour ensuite rejoindre les orteils en gardant les jambes ensemble et droites. Il ressemble au saut avec jambes écartées dans le sens que le trampoliniste relève les jambes à la position horizontale en vol. Contrairement au saut avec jambes écartées, les jambes sont tenues ensemble pour exécuter le saut à la hussarde.



Demi-tour et tour complet

Ces manoeuvres nous mênent aux exercices qui demandent de se tourner en sautant.

- Commencez et terminez toujours au milieu de la toile de saut du trampoline.
- Fixez des yeux le bord du trampoline avant et après la rotation du corp. Maîtrisez le demi-tour avant de tenter le tour complet.
- Commencez avec la méthode sans saut

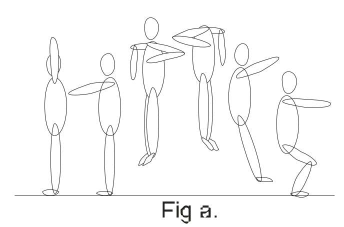


Fig a.

- Gardez votre corps bien tendu pour que votre tête, le torse et les jambes tournent tous en même temps. Commencez le tour en balançant les bras dans la direction que vous choisirez. Vous n'avez pas besoin d'un grand balancement, surtout pour le demi-tour.
- Choisisez un objet que vous pourrez fixer en faisant le demi-tour. Arrêtez soudainement, faites l'arrêt du saut après avoir trouvé votre point ou objet fixé. Ceci devrait arrêter votre rotation.

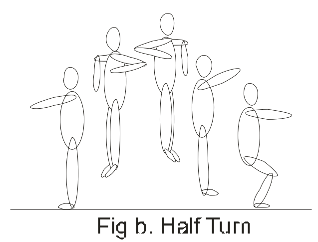


Fig b. Half Turn

- Ajouter un saut bas dès que vous êtes capable de faire le demi-tour sans saut. Rappelez-vous de faire l'arrêt du saut après chaque tour. (fig. b)
- Lorsque vous avez maîtrisé le demi-tour essayez le tour complet avec la méthode sans saut.
- Choisissez un objet à fixer et faites l'arrêt du saut après le tour complet.
- Ajouter un bond avant d'exécuter le tour complet et terminez avec l'arrêt du saut. (fig. c)

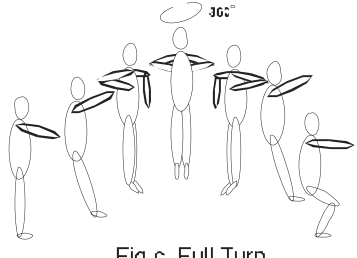
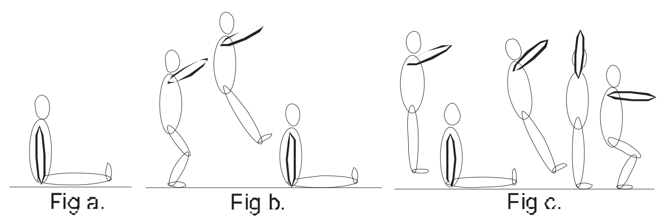


Fig c. Full Turn

Saut avec rebondissement position assise

Cette manoeuvre éxige d'aller de vos pieds à une position assise et de rebondir à nouveau sur vos pieds.

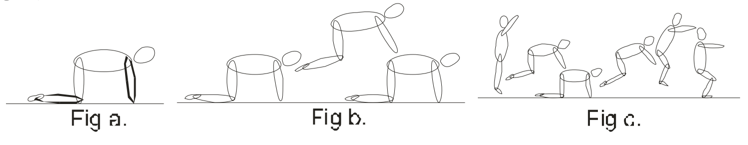
- Commencez et terminez toujours au milieu de la toile de saut du trampoline. Fixez le bord tu trampoline.
- Laissez-vous tomber sur la toile du trampoline en position assise. Le dos bien droit, les genoux droits, les jambes ensemble, les bras droits sur les cotés, la tête droite, les doigts pointant vers les orteils. (fig.a)
- En utilisant la méthode sans saut (fig.b) pliez les genoux pour être bien proche de la toile du trampoline et d'un mouvement souple, donnez l'élan à vos pieds en dessous de vous et retombez en position assise.
- Ne vous préoccupez pas de rebondir sur vos pieds à cette étape.
- En position debout et sans saut (fig. c) donnez l'élan à vos pieds d'en dessous de vous, retombez dans la position assise, ensuite essayez de vous remettre debout en vous relevant en position verticale. Essayez le saut en position assise avec un petit bon et terminez avec l'arrêt du saut.



Saut avec rebondissement sur les mains et les genoux

Après un petit entraînement, cet exercice devient un peu plus facile à maîtriser. La position de chute sur les genoux n'est cependant pas une manoeuvre recommendée car sans le soutien des mains elle peut procurer une mauvaise pression ou même un coup de fouet, sur la partie basse du dos.

- Commencez et terminez toujours au milieu de la toile de saut du trampoline en regardant devant vous et non en baissant la tête.
- Commencez en position sur les mains et les genoux . (fig.a) pour que vous puissez vous familiariser avec la méthode de rebondissement. Pratiquez le rebondissement dans cette position en poussant sur la toile du trampoline. (fig.b) Ceci aidera à développer un rythme et une coordination nécessaire à maîtriser cet exercice.**Gardez le dos rond en tout temps.**
- En utilisant la méthode sans saut, baissez vos épaules et laissez- vous tomber sur les mains et les genoux. Ne vous assayez-pas sur vos talons! Gardez le bassin vers le haut et maintenez un angle de 90 degrés derrière les genoux.
  Avec un saut bas, faites le saut avec rebondissement sur les mains et les genoux et revenez sur vos pieds. (fig.c)

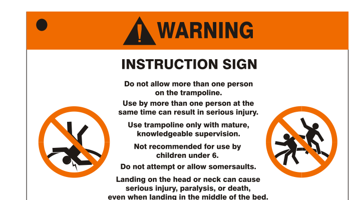




DIRECTIONS FOR INSTALLATION OF INSTRUCTION SIGN & WARNING LABELS

1. INSTRUCTION SIGN (PLACARD)

(1 INCLUDED)

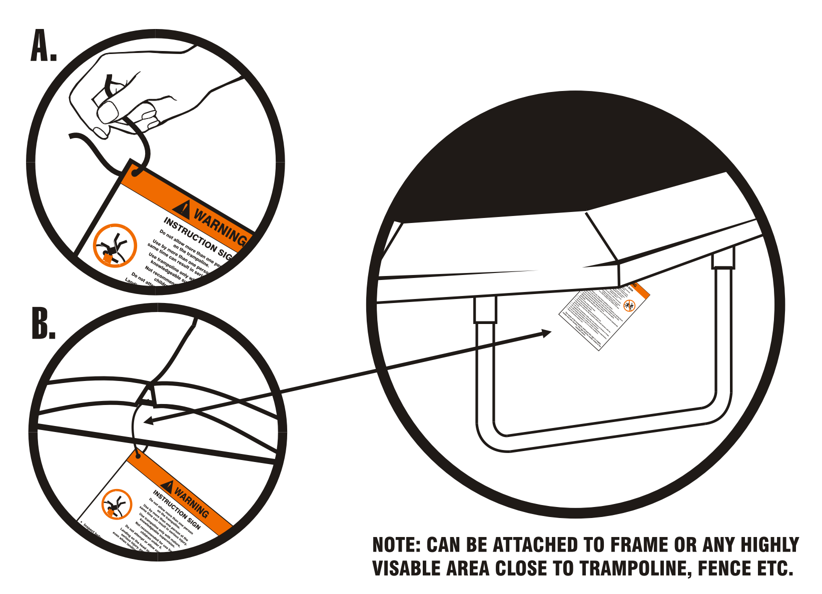


- Inspect before use. Keep frame padding in place.
- Climb on and off the trampoline. Do not use trampoline as spring board.
- Stop bounce by flexing knees as feet come in contact with the bed.
- Learn fundamental bounces and body positions thoroughly.
- Avoid bouncing too high. Maintain control.
- While keeping the head erect, focus eyes on the trampoline towards the perimeter.
- Bounce in the center of the bed.
- Avoid bouncing when tired.
- Secure the trampoline against unauthorized use.
- Keep objects away from the trampoline which could interfere with the performer.
- Do not use the trampoline while under the influence of alcohol or drugs.
- For equipment information, contact the manufacturer.
- For skill training information, contact a trainer certification organization.
- Do not use when trampoline is wet or in windy conditions.
- Read instructions before use.

The owner of the trampoline shall post this sign in a highly visible and safe location. The sign shall be readily visible to the intended viewer.

A. PLACE TIE (PROVIDED) THROUGH HOLE IN PLACARD.

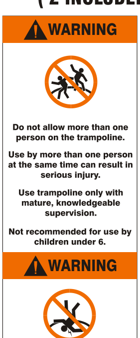
B. LIFT EDGE OF FRAME PADS, THEN ATTACH TIE TO FRAME. INSURE FRAME PADS ARE REPOSITIONED AND SECURELY FASTENED.



NOTE: CAN BE ATTACHED TO FRAME OR ANY HIGHLY VISABLE AREA CLOSE TO TRAMPOLINE, FENCE ETC.

2. LEG LABELS

(2 INCLUDED)



Not recommended for use by children under 6.

WARNING

Do not attempt or allow somersaults.

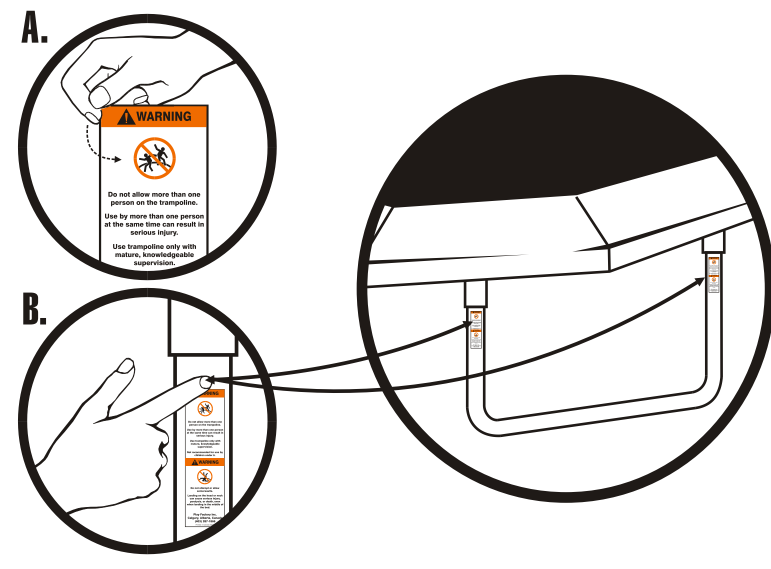
Landing on the head or neck can cause serious injury, paralysis, or death, even when landing in the middle of the bed.

Play Factory Inc.
Calgary, Alberta, Canada
(403) 287-1866

Printed in Canada 00/00

A. PEEL BACKING FROM LABEL.

B. PLACE ONE LABEL ON EITHER SIDE OF LEG UNIT, BELOW STUB AS ILLUSTRATED.



3. FRAME LABELS

(2 INCLUDED)

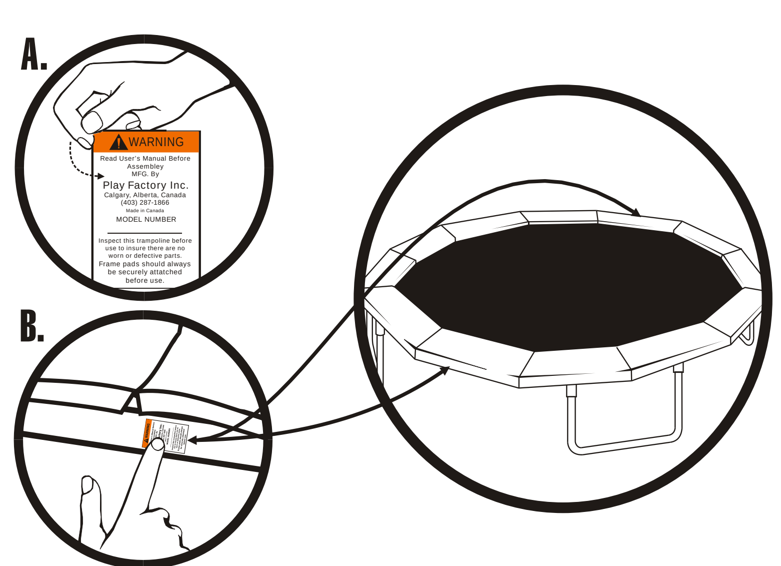
WARNING

Read User's Manual Before Assembley
MFG. By
Play Factory Inc.
Calgary, Alberta, Canada
(403) 287-1866
Made in Canada
MODEL NUMBER

Inspect this trampoline before use to insure there are no worn or defective parts. Frame pads should always be securely attatched before use.

A. PEEL BACKING FROM LABEL.

B. LIFT FRAME PADS AND PLACE ONE LABEL ON TOP OF FRAME TUBE. PLACE SECOND LABEL ON OPPOSITE SIDE OF TRAMPOLINE IN THE SAME MANNER. INSURE FRAME PADS ARE REPOSITIONED AND SECURELY FASTENED.



<u>IMPORTANT NOTE</u> TO OWNERS AND/OR SUPERVISORS, USERS OF THE TRAMPOLINE. INSTRUCTION SIGN & WARNING LABELS MUST BE ATTACHED AS ILLUSTRATED BEFORE USE OF THE TRAMPOLINE.

Mode d’emploi de l’utilisateur

- Ne pas permettre à plus d’une personne de monter sur le trampoline. L’utilisation de plus d’une personne à la fois peut entraîner des blessures graves.



- Utilisez le trampoline seulement sous la surveillance d’une personne adulte et expérimentée.

- Les trampolines de plus de 20 pouces (51 cm) de hauteur ne sont pas recommandés pour les enfants de moins de 6 ans.

- Ne pas tenter ou permettre les cabrioles. Retomber sur la tête ou la nuque peut entraîner de graves blessures, la paralysie ou la mort même si la chute se fait au milieu de la toile de saut du trampoline.



- Le trampoline doit être inspecté avant chaque usage. Assurez-vous que les coussins de protection soient bien placés pour la sécurité. Remplacez toutes pièces usées, défectueuses ou manquantes

- Montez et descendez du trampoline. Il est dangereux de sauter du trampoline au sol lorsque vous voulez en redescendre, ou de sauter sur sur le trampoline lorsque vous montez dessus. Ne pas utiliser le trampoline comme mode de propulsion vers d’autres objets.
- Arrêtez le rebondissement en fléchissant les genoux dès que les pieds viennent en contact avec la toile de saut du trampoline. Apprenez cet exercice avant d’en essayer d’autres.

- Apprenez et maîtrisez les sauts avec leurs positions avant de tenter d’exécuter d’autres exercices plus difficiles. Une variété d’exercices au trampoline peuvent être exécutés en appliquant des series et combinaisons de base l’une après l’autre sans avoir à retomber sur les pieds après chaque exercice.

- Evitez de sauter trop haut. Restez à une basse hauteur jusqu’à maîtrise du contrôle du rebondissement à répétition au centre de la toile du trampoline. Le contrôle est plus important que la hauteur.

- Tout en gardant la tête droite, fixez les yeux vers le périmètre du trampoline. Ceci aidera à contrôler le saut.

- Eviter de sauter si vous êtes fatigué. Faites des tours plus courts.

- Rendre le trampoline sécuritaire lorsque non utilisé. Protégez-le contre l'usage non-autorisé. Si une échelle à trampoline est nécessaire, le surveillant doit l'enlever en quittant les lieux pour éviter l'usage sans supervision aux enfants de moins de 6 ans.

- Eloignez tous les objets qui pourraient nuire au sauteur. Gardez un espace dégagé autour du trampoline.

- Ne pas utiliser le trampoline sous l'effet d'alcool ou de drogue.   Renseignez-vous auprès du fabriquant pour des renseignements concernant l'équipement du trampoline.

- Consultez un entraîneur de trampoline certifié pour avoir des reseignements sur les exercices d'entraînement.

- Sautez seulement si la toile de saut est sèche. Le vent ou l'air doit être doux et agréable. Le trampoline ne doit pas être utilisé en périodes de rafales de vents forts ou violents.

- Lisez tout le mode d'emploi avant d'utilisez le trampoline. Les avertissements, l'entretien et l'usage de ce trampoline sont fournis pour promouvoir la sécurité ainsi que l'usage agréable de cet équipement.

Vêtements de saut

- Les utilisateurs doivent porter des vêtements amples, qui ne serrent pas, pour permettre les mouvements libres. Les souliers peuvent être ceux de gymnastique, des chausettes avec crampons en caoutchouc ou pieds nus sont aussi permis. Il ne faut pas porter de montres, de bijoux, de ceintures à boucles, des souliers, des lunettes, ou tout autre objet pointu sur le trampoline. Ces objets peuvent blesser le sauteur et endommager la toile du trampoline.

Les objets sur le trampoline

- Il ne doit en aucun cas y avoir de l'équipement ou des objets pointus sur le trampoline. Des objets comme des balles, des cerceaux, des chaises, des animaux, des batons et autres jouets peuvent être très dangereux et distrayants pour l'utilisateur et peuvent endommager la toile de saut du trampoline.

Installation (emplacement) du trampoline

- Un espace suffisant au-dessus de la tête est essentiel. Un minimum de 24 pieds (7.32 mètres) du niveau du sol est recommendé. Laissez assez d'espace libre pour les cables (cordes) et autres structures dangereuses possibles.

- Un espace libre latéral est essentiel. Placez le trampoline loin des murs, des structures, des clôtures et autres aires de jeu. Gardez un espace libre tout autour du trampoline.

- Placez le trampoline sur une surface à niveau avant l'usage.

- Utilisez le trampoline dans un endroit bien éclairé. Une lumière artificielle peut être nécessaire pour l'usage en salle ou dans un endroit ombragé.

- Faites en sorte que le trampoline soit mis hors d'usage avec ou sans surveillance non-autorisée, pour des raisons sécuritaires.

- Enlevez tous les objets qui pourraient encombrer le dessous du trampoline.

- Le propriétaire et sursurveillant du trampoline sont responsables d'informer tous les utilisateurs, des pratiques spécifiées dans le mode d'emploi.

Mode d'assemblage

Aucun outil n'est nécessaire à l'assemblage du Play Factory Trampoline. Il peut facilement être démonté et rangé pendant les périodes sans utilisation. Tous les modèles des Play Factory Trampolines sont énumérés dans la section "mode d'assemblage". Veuillez remarquer que les mêmes instructions peuvent être utilisées pour les modèles ronds car ils possèdent des pièces similaires.

Avant l'assemblage veuillez lire ces instructions

- Les instructions pour l'assemblage énumèrent les pièces par nom et numéro (voir paragraphe pièces de rechange)
- Il est important de vérifier que toutes les pièces énumérées dans la liste sont incluses.
- Veuillez vous référer au paragraphe Pièces de Rechange) pour vous procurer des pièces manquantes.
- Il est recommendé de porter des gants pour protéger vos mains pour l'assemblage et le démontage du trampoline.

Assemblage pour les modèles ronds
PF10R, PF3R, TT14.5R, PF15R, PF160

Les trampoline ronds de Play Factory ci-haut mentionnés ont le même mode d'assemblage. Le nombre de ressorts peut varier sur quelques modèles, mais tous les ressorts ont une grandeur identique sur tous les modèles des trampolines Play Factory. (Se reférer à la section pièces, pièces de remplacement, pour le nombre de ressorts requis.)

Votre trampoline doit comprendre:

- 4 sections de cadre identiques
- 4 pieds

- 1 toile de saut
- 1 ensemble de coussins pour le cadre (ne jamais utiliser le trampoline sans coussins correctement placés et bien attachés.)
- Les ressorts – Vérifiez le nombre requis pour votre modèle de trampoline dans la section des pièces.
- Ne jamais sauter sur le trampoline sans avoir le nombre exact de ressorts pour votre modèle. (Voir section, pièces et pièces de rechange)

<u>Étapes d'assemblage</u>

1- Étalez les 4 pièces du cadre sur le sol avec les embouts des pieds dirigés vers le bas (fig.1) faites glisser les quatre sections ensemble.

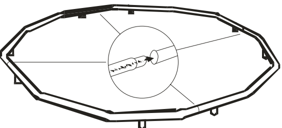


Fig.1

2- Placez les pieds un à la fois dans les embouts. Faites glisser le cadre pendant que vous mettez votre poids sur les pieds jusqu'à ce qu'ils rentrent complètement dans les embouts. (fig.2)

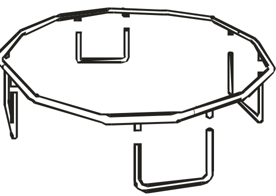


Fig. 2

3- Déroulez la toile de saut et accrochez-la au cadre avec 2 ressorts dans chaque coin, ensuite 2 autres dans un coin en diagonale. Attachez les anneaux en "V" à la toile d'abord et ensuite au cadre. (fig.3) Continuez à placer 2 ressorts aux coins opposés à chacun jusqu'à ce que tous les coins soient accrochés (fig.3). Assurez-vous que toutes les extrémités des ressorts soient dirigées vers le bas pour ne pas blesser le sauteur ou endommager les coussins de sécurité du cadre.

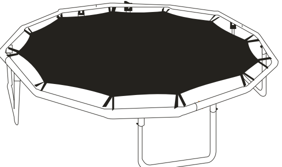


Fig. 3

4- Assurez-vous de tenir les ressorts le plus près possible de l'extrémité, avec votre main dirigée vers le bas. (voir fig.4) De cette manière le ressort est étiré uniformément et la flexibilité de votre poignet vous permettra de bien accrocher le ressort du crochet en "V" de la toile au cadre. Ne jamais sur-étirer une partie du ressort lorsque vous attachez au cadre. (fig5)

CORRECT

Fig. 4

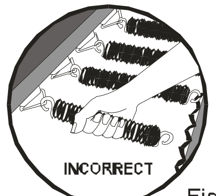
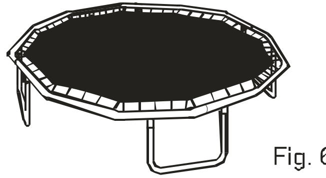


Fig. 5

5- Pour éviter de sur-étirer les ressorts, accrochez le restant du système de suspension en déplacant le cadre. D'abord accrochez un ressort à intervalles de trois, ensuite les autres ressorts. En dernier lieu attachez le restant des ressorts du trampoline. Alignez les ressorts qui ne sont pas perpendiculaires à la toile de saut, s'il y a lieu, le trampoline donnera un meilleur rendement si les ressorts sont le plus droits possible.


Fig. 6

6- Dépliez les coussins de sécurité et placez-les sur le trampoline face vers le haut. Alignez les coussins de sécurité dans les coins du cadre, retirez un ressort de chaque coin et placez-le dans la bride de l'envers du coussin et ensuite racrochez le ressort. Ensuite attachez les lanières et les brides au cadre. Ensuite retournez la jupe de trois sections du coussin de sécurité du cadre pour que vous puissiez voir le cordon de tirage et le serrer du coté du dessus. (fig.7) Tirez doucement le cordon jusqu'à ce que la jupe soit bien ajustée autour du cadre.

7- Faites un noeud dans le cordon et retounez la jupe à l'endroit. Placez les trois sections de la jupe en-dessous du cadre. S'il ne tient pas bien les coussins de sécurité sur le cadre, retournez encore une fois la jupe et refaites un noeud plus serré. Rangez les bouts du cordon en-dessous des coussins.

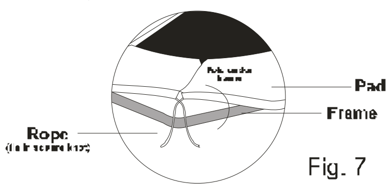
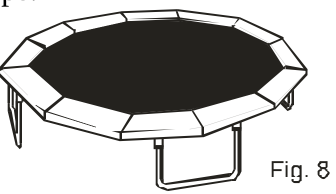


Fig. 7

Votre trampoline est maintenant prêt à être essayé. Montez en roulant doucement sur le trampoline et essayez quelques petits sauts pour vérifier que tout l'assemblage est sécuritaire. Suivez le mode d'emploi en tout temps.


Fig. 8

Assemblage des modèles rectangulaires
PF1012RT & PF1117RT

Les modèles rectangulaires de trampoline play factory ont le même assemblage. La principale différence entre les deux modèles, à part leur grandeur, c'est leur nombre de ressorts (voir la section pièces, pièces de rechange) pour le nombre de ressorts nécessaires à votre modèle. Ces modèles ont 2 longs cotés de cadre qui sont doubles et 2 plus courts à l'extrémité pour un total de 4 sections du cadre par unité.

Votre trampoline doit comprendre:

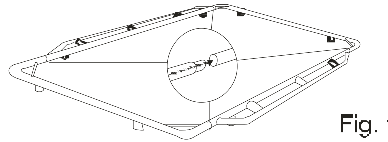
2- Longs doubles cotés de sections du cadre

2- Courts cotés d’extrémités de sections
4- Pieds
1- Toile de saut
1- Ensemble de coussins de sécurité (ne jamais utiliser un trampoline sans ses coussins correctement placés et bien attachés)

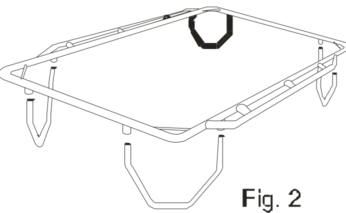
Les ressorts – Vérifiez le nombre requis pour votre modèle de trampoline dans la section des pièces de rechange. (ne jamais sauter sur le trampoline sans avoir le nombre exact de ressorts pour votre modèle) Voir la section pièces et pièces de rechange.

Étapes d’assemblage

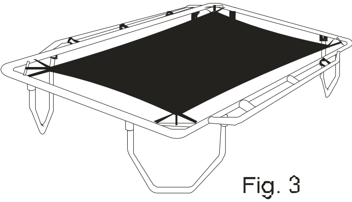
1- Étalez les 4 pièces du cadre sur le sol avec l’embout des pieds dirigé vers le bas (fig.1) faîtes glisser les quatre sections ensemble.


Fig. 1

2- Placez les pieds un à la fois dans les embouts. Faites glisser le cadre pendant que vous mettez votre poids sur les pieds jusqu’à ce qu’ils rentrent complètement dans les embouts. (fig.2)


Fig. 2

3- Déroulez la toile de saut et accrochez-la au cadre avec 2 ressorts dans chacun des quatre coins. Attachez les anneaux en “V” à la toile d’abord et ensuite au cadre. (fig.3) Pour éviter les blessures aux sauteurs et les dommages aux coussins de sécurité, assurez-vous que tous les crochets aux extrémités des resorts soient dirigés vers le bas.


Fig. 3

4- Assurez-vous de tenir les ressorts le plus près possible de l’extrémité, avec votre main dirigée vers le bas. (voir fig.4) De cette manière le ressort complet est étiré uniformément et la flexibilité de votre poignet vous permettra de bien accrocher le ressort du crochet en “V” de la toile au cadre. Ne jamais sur-étirer une partie du ressort lorsque vous l’accrochez au cadre (voir fig.5), ceci pourait endommager le ressort et le rendre inutilisable.

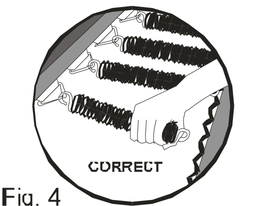


Fig. 4

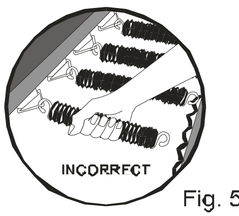


Fig. 5

5- Pour éviter de sur-étirer les ressorts, accrochez le restant en déplaçant le cadre. D'abord accrochez un ressort à intervalles de six, ensuite après le prochain tour accrochez à intervalles de trois, ensuite à intervalle de un. En dernier lieu attachez un ressort aux anneaux en "V" restants. Alignez les ressorts qui ne sont pas perpendiculaires à la toile de saut s'il y a lieu, le trampoline donnera un meilleur rendement si les ressorts sont le plus droit possible. (Fig. 6)

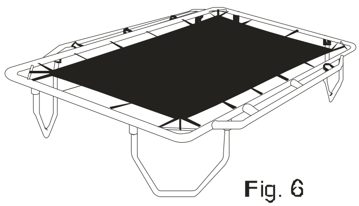


Fig. 6

6- Les coussins de sécurité viennent en 4 sections. Chacun possède des brides pour les ressorts, des lanières, des boucles et une jupe. Dépliez les coussins de sécurité et placez-les sur le trampoline, coté de la couture vers le bas. (fig.7) Accrochez le ressort correspondant à la bride de l'envers du coussin. Il faudra retirer le ressort pour faire cela et le remplacer en conséquence lorsque le ressort est passé dans la bride. Ceci aidera à garder en place les coussins en cas de vent. Ensuite enroulez la lanière autour du cadre. Chaque section des coussins de sécurité possède aussi une jupe avec un cordon de tirage. Attachez une extrémité du cordon au cadre allant à la tringle des ressorts. Tirez l'autre extrémité du cordon dans la direction opposée jusqu'à ce que cette section du coussin soit rendue sécuritaire. Ceci fera resserrer et empêchera la jupe de se déplacer en dessous du cadre. Attachez cette extrémité du cordon de la même manière précédente. Suivez la même procédure pour toutes les sections. Soyez prudent de ne pas tirez le cordon hors de la jupe avant de rendre l'autre extrémité sécuritaire. Rangez les bouts du cordon en dessous des coussins.

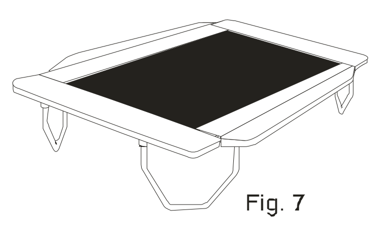


Fig. 7

Vérifiez le trampoline pour vous assurer que toutes les pièces soient bien installées et que vous n'avez pas sauté une étape.

7- Votre trampoline est prêt à être essayé. Montez en roulant doucement sur le trampoline et essayez quelques petits sauts pour vérifier que tout l'assemblage est sécuritaire. **Suivez le mode d'emploi de l'utilisateur en tout temps**

Assemblage pour le modèle Super Octogon

PF1619SO

Le Play Factory Super Octogon est le modèle le plus grand et le plus perfectionné. Il possède 2 longues sections doubles du cadre et 2 sections du cadre plus courtes. Il est unique avec ses 6 pieds et ses 156 ressorts. (voir section pièces, pièces de rechange)

Votre trampoline doit comprendre:

2- Longues sections doubles du cadre.
2- Sections plus courtes.
6- Pieds.
1- Toile de saut.
1- Ensemble de coussins de sécurité en 4 sections. (Ne jamais utiliser le trampoline sans ses coussins de sécurité correctement placés et bien attachés.)

Les ressorts - Vérifiez le nombre requis pour votre modèle de trampoline énuméré dans la section pièces, pièces de rechange. (Ne jamais sauter sur le trampoline sans avoir le nombre exact de ressorts pour votre modèle, voir la section pièces, pièces de rechange)

Étapes d'assemblage

1- Étalez les 4 sections du cadre sur le sol avec les embouts des pieds dirigés vers le bas (fig.1) Faîtes glisser les quatre sections ensemble.

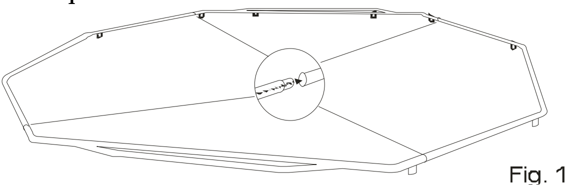


Fig. 1

2- Placez les pieds un à la fois dans les embouts dirigés vers le bas. (fig.1) Faîtes glisser le cadre pendant que vous mettez votre poids sur les pieds jusqu'à ce qu'ils rentrent complètement dans les embouts. (fig.2)

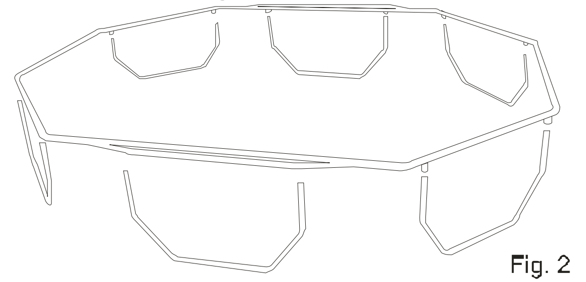
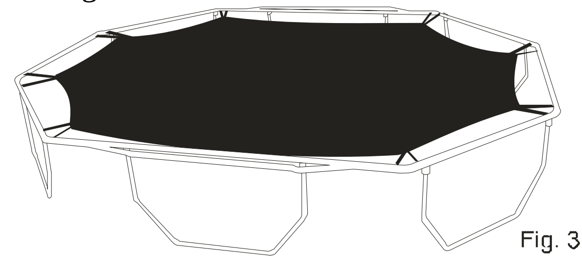


Fig. 2

3- Déroulez la toile de saut et accrochez-la au cadre avec 2 ressorts dans un coin, ensuite 2 ressorts dans le coin opposé. Continuez de même dans tous les coins jusqu'à ce que la toile de saut soit attachée dans tous les coins. (fig.3) Les ressorts seront bien étirés à ce

niveau mais cela changera avec l'ajout des autres ressorts. Pour éviter les blessures aux sauteurs et les dommages aux coussins de sécurités assurez-vous que tous les crochets aux extrémités soient dirigés vers le bas.


Fig. 3

4- Assurez-vous de tenir les ressorts le plus près possible de l'extrémité, avec votre main dirigée vers le bas. (fig.4) De cette manière le ressort complet est étiré uniformément et la flexibilité de votre poignet vous permettra de bien accrocher le ressort au cadre. Ne jamais sur-étirer une partie du ressort lorsque vous accrochez au cadre, ceci pourrait endommager et rendre le ressort inutilisable.

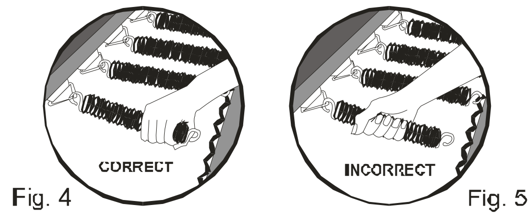
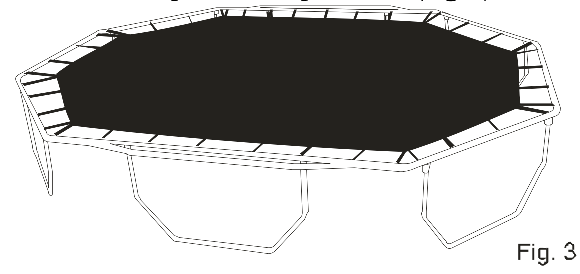
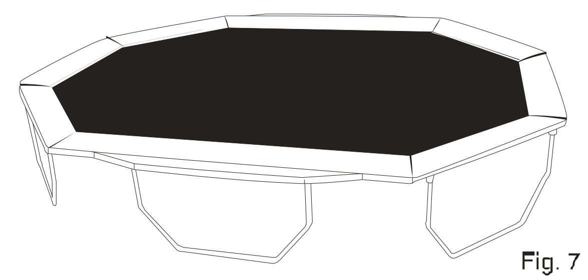


Fig. 4 Fig. 5

5- Pour éviter de sur-étirer les ressorts, accrochez le restant en déplaçant le cadre. D'abord accrochez un ressort à intervalles de six, de chaque coté, ensuite au prochain tour accrochez à intervalles de trois ressorts, ensuite à intervalle de un. En dernier lieu attachez les ressorts aux anneaux en "V" restants. Alignez les ressorts qui ne sont pas perpendiculaires à la toile de saut s'il y a lieu, le trampoline donnera un meilleur rendement si les ressorts sont le plus droit possible (fig.3)


Fig. 3

6- Les coussins de sécurité viennent en 4 sections. Chacun possède des brides à ressorts, des lanières, des boucles et une jupe. Dépliez les coussins de sécurité et placez-les sur le trampoline, coté de la couture vers le bas (fig.7) Ensuite accrochez le ressort correspondant à la bride de l'envers du coussin. (Il faudra retirer le ressort correspondant pour pouvoir faire rentrer dans la lanière, ensuite rattachez.) Les brides des ressorts aident à garder en place les coussins en cas de vent. Ensuite enroulez les lanières autour du cadre. Chaque section des coussins de sécurité possède aussi une jupe avec un cordon de tirage. Attachez une extrémité du cordon à la tringle de ressorts et tirez l'autre extrémité du cordon dans la direction opposée jusqu'à ce que cette section du coussin soit rendue sécuritaire. Attachez cette extrémité du cordon de la même manière précédente. Suivez la même procédure pour toutes les autres sections. Soyez prudent de ne pas tirer le cordon hors de la jupe avant de rendre l'autre extrémité sécuritaire. Rangez les bouts du cordon en dessous des coussins.


Fig. 7

7- Vérifiez le trampoline pour s'assurer que toutes les pièces soient bien installées et que vous n'avez pas sauté une étape.
8- Votre trampoline est maintenant prêt à être essayé. Montez en roulant doucement sur le trampoline et essayez quelques petits sauts pour vérifier que tout l'assemblage est sécuritaire.

Suivez le mode d'emploi de l'utilisateur en tout temps

Pièces, Pièces de rechange, Accessoires

La liste suivante vous donne le numéro du modèle, sa grandeur et sa description de forme. Ci-dessous vous avez le nombre de sections de cadre, et le numéro des pièces pour le cadre et les pieds. Parce que les modèles rectangulaire et Super Octogone ont deux différentes formes de cadre, il y a une ligne au-dessus de l'autre qui indique le numéro de pièce du cadre respectif. Les pieds, les coussins de sécurité et nombre de ressorts suivent. Les boites de ressorts et les numéros de pièces des ressorts individuels sont indiqués dans le paragraphe des pièces.

Modèle	Description	Section de cadre	Nombre de pieds	Toile de saut	Coussins du cadre	Nombre de ressorts
PF10R	10' rond	(4)PFF10	(4)PFL10	PFM10	PFP10	60
PF13R	13' rond	(4)PFF13	(4)PFL13	PFM13	PFP13	96
TT14.5R	14.5' rond	(4)TTF14.5	(4)TTL14.5	TTM14.5	TP14.5	120
PF15R	15' rond	(4)PFF15	(4)PFL15	PFM15	PFP15	120
PF16O	16' Octogonal	(4)PFF16	(4)PFL16	PFM16	PFP16	120
PF1012RT	10'x12' Rectangulaire	(2)PFF1012L (2)PFF1012S	(4)PFL1012	PFM1012	PFP1012	96
PF1117RT	11'x17' Rectangulaire	(2)PFF1117L (2)PFF1117S	(4)PFL1117	PFM1117	PFP1117	120
PF1619SO	16'x19' Super Octogonal	(2)PFF1619L (2)PFF1619S	(6)PFL1619	PFM1619	PFP1619	156

SB9.0-60 Boite de 60 ressorts-9" de longueur
SB9.0-36 Boite de 36 ressorts-9" de longueur
S9.0- Ressort individuel de 9" de longueur

Pour 60 ressorts-1 boite d'emballage de 60 unités
Pour 96 ressorts-2 boites d'emballage de 60 unités et 1 de 36

Pour 120 ressorts-2 boites d'emballage de 60 unités
Pour 156 ressorts-3 boites d'emballage. 2 boites de 60 unités et 1 de 36

Le modèle PF13R, TT14.5R et PF15R sont ronds avec 12 cotés
(Chaque partie du cadre ayant 3 courbures)
Le modèle PF160 est rond avec un cadre octogonal (8 cotés)

Accessoires

Toutes les bâches de protection sont conçues pour couvrir les modèles individuels des trampolines Play Factory. La couverture de couleur noire est fabriquée de tissu qui respire et qui permet à l'humidité de s'écouler. La jupe est fabriquée de polyéthylène vert avec cordons d'attachement. Facilite l'attachement et le détachement sécuritaire.

PFTC13 - Couvre le modèle PF13R
FFTC15 - Couvre le modèle PF15R
TTC14.5 - Couvre le modèle TT14.5R
PFTC160 - Couvre le modèle PF16O
PFTC1012 - Couvre le modèle PF1012RT
PFTC1117 - Couvre le modèle PF1117RT
PFTC1619 - Couvre le modèle PF1619SO

Nettoyant pour coussins de sécurité

PFCL4-Nettoyant à vinyle play factory 4oz
PFCL8-Nettoyant à vinyle play factory 8oz
PFCL16-Nettoyant à vinyle play factory 16oz

Nouveau produit (disponible bientôt)

Système de clôture du trampoline conçu pour réduire les risques de chutes du trampoline.

PFN13 – Monte sur le modèle PF13R
PFN15 – Monte sur le modèle PF15R
PFN16 – Monte sur le modèle PF16O

Pour plus d'informations pour savoir comment commander et recevoir les produits supplémentaires ci-dessus, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Play Factory au (403)287-1806 ou par fax au (403)287-1953

Soins et Entretien

Soins

- Suivez le mode d'assemblage fourni en prenant le soin particulier de ne pas sur-étirer les ressorts.

- Pendant l’installation de votre trampoline, assurez-vous que toutes les extrémités des ressorts soient dirigées vers le bas pour éviter les blessures à l’utilisateur et pour éviter d’endommager les coussins de sécurité.

- Le trampoline est destiné à l’utilisation d’une personne à la fois.

- L’utilisateur doit porter des souliers de gymnastique, des chaussettes à crampons ou sauter pieds nus. Des souliers de ville ou de course ne doivent pas être utilisés.

- L’utilisateur doit éliminer tous les objets pointus sur lui qui pourraient causer des blessures ou endommager la toile de saut. Ceci inclut entre autres les peignes, les lunettes, les bijoux et couteaux.

- Il ne devrait pas y avoir d’objets sur le trampoline ou en-dessous du trampoline qui pourraient causer des blessures ou des dommages aux coussins de sécurité ou à la toile.

- Ne permettez pas aux animaux de monter sur le trampoline car leurs griffes pourraient égratigner ou endommager la toile ou les coussins de sécurité.

- Evitez de vous assoir sur les coussins de sécurité pendant que quelqu’un est entrain de sauter sur le trampoline. Ceci peut causer une usure anormale du système de suspension et des coussins de sécurité

Entretien

Tous les trampolines de Play Factory sont conçus spécifiquement pour le plaisir de la gymnastique de récréation en plein air. Leurs structures de calibre robuste, leurs toiles de saut à l’épreuve de tous les climats, leurs coussins recouverts de vinyle durable sont fabriqués à l’épreuve des conditions climatiques extrèmes. Cependant un minimum d’entretien est nécessaire pour garder votre trampoline en parfait état et pour diminuer le risque de blessures. Vérifier le trampoline avant chaque usage et remplacez toutes les pièces usés, défectueuses ou manquantes. Les conditions suivantes peuvent causer un danger potentiel.

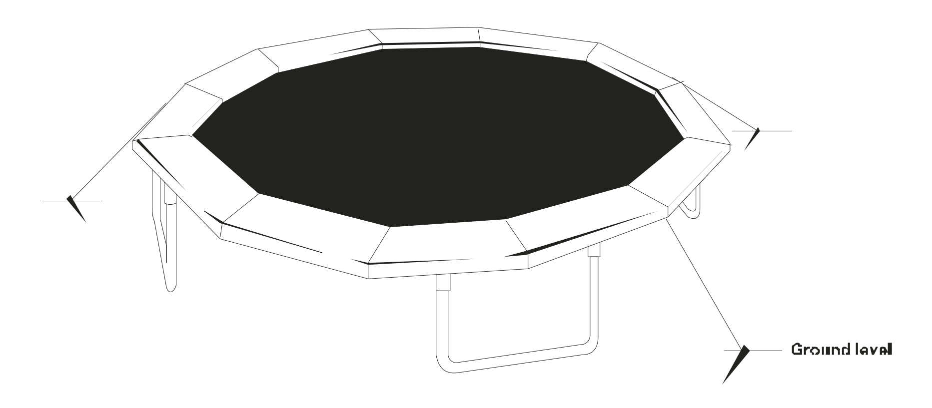
- Des coussins manquants mal placés ou mal attachés.
- Des coussins de sécurité troués, effilochés, déchirés, ou des trous usés dans la toile.
- La détérioration des coutures ou du tissu de la toile de saut et des coussins de sécurité.
- Des ressorts endommagés, brisés, fendus, ou manquants.
- Un cadre tordu ou cassé.
- Toile affaissée
- Des protubérances pointus sur le cadre ou le système de suspension.
  Si tous les cas ci-dessus sont négligés, ils peuvent créer un danger et des possibilités de blessures.
- S’il est nécessaire de nettoyer les coussins de securité, faites-le avec une éponge humide, de l’eau tiède et du nettoyant Play Factory (voir accessoires. C’est un nettoyant doux conçu spécialement pour le vinyle des trampolines.) Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, ils pourraient endommager la couche extérieure du vinyle, incluant le protecteur UV.

- Si le trampoline n'est pas utilisé pendant l'hiver, il est alors recommendé de le démonter et de le remiser à l'intérieur, les coussins propres et secs et la toile de saut. Ceci prolongera la durée de la couleur des coussins de sécurité et la vie de la toile de saut.

- Si vous devez garder le trampoline assemblé pendant l'hiver, la toile devra être protégée de la neige. Ceci évitera un poids inutile sur les ressorts et les protègera d'une usure prématurée. (Voir accessoires, Play Factory offre des bâches toutes saisons pour tous les modèles de trampoline Play Factory.)

- Utilisez un balai doux pour enlever la neige de sur la toile. Les pelles ou objets tranchants similaires peuvent causer des écorchures et des coupures dans la toile de saut.

- Ne placez pas le trampoline à proximité des flammes, d'une source de feu, de feu-d'artifices ou de cigarettes car la toile de saut ou les coussins de sécurité peuvent être endommagés par des brûlures.
- En cas de vents extrèmes, il serait nécessaire d'attacher le cadre extérieur au sol à trois endroits en utilisant de la corde et des piquets, (les piquets de tentes sont permis.) Ils doivent être plantés complètement dans le sol pour ne pas qu'il soient une source de danger à l'utilisateur.



Ground Level
Niveau du sol.

<u>Avis Important</u>

Pancarte du mode d'emploi

La pancarte du mode d'emploi qui est fournie avec l'ensemble de l'utilisateur, doit être affichée dans un endroit très visible et sécuritaire. La pancarte doit être visible en tout temps pour l'éventuel lecteur. S'il n'existe pas de point de repère sécuritaire, l'illustration ci-dessus peut vous signaler un endroit possible sur le trampoline. Pour vous aider, Play Factory vous fournit une étiquette (pancarte) plastifiée dans l'ensemble de l'utilisateur. **<u>Rappelez-vous que la pancarte doit être visible.</u>**

WARNING



Do not allow more than one person on the trampoline.

Use by more than one person at the same time can result in serious injury.

Use trampoline only with mature, knowledgeable supervision.

Not recommended for use by children under 6.

WARNING



Do not attempt or allow somersaults.

Landing on the head or neck can cause serious injury, paralysis, or death, even when landing in the middle of the bed.

Play Factory Inc.
Calgary, Alberta, Canada
(403) 287-1866

Printed in Canada 00/00

2"/7" label for frame or legs
2 colour - orange 021c / black



Do not allow more than one person on the trampoline.

Use by more than one person can result in serious injury.

Use trampoline only with mature, knowledgeable supervision.

Not recommended for use by children under 6.

Do not attempt or allow somersaults.

Landing on the head or neck can cause serious injury, paralysis, or death, even when landing in the middle of the bed.

Play Factory Inc.
Calgary, Alberta, Canada
(403) 287-1866

Printed in Canada 00/00

3.75"/5.75" label for bed
2 colour - orange 021c / black

WARNING

Read User's Manual Before Assembley
MFG. By

Play Factory Inc.
Calgary, Alberta, Canada
(403) 287-1866
Made in Canada

MODEL NUMBER

Inspect this trampoline before use to insure there are no worn or defective parts.
Frame pads should always be securely attached before use.

2"/3" label for frame
2 colour - orange 021c / black

Play Factory Inc.
515 – 42 ème Avenue S.E
Calgary, Alberta
T2G 1Y7
Tel: (403)287-1866
Sans frais: (800)665-9609
Courriel: info@play-factory.com
Site Web: www.play-factory.com